

# Unterhaltplus

Nachhaltigkeit in der Reinigung  
Balkenmäher im Fokus  
Artenvielfalt in der Stadt



# DR.SCHNELL

## ERST REDUZIEREN, DANN KOMPENSIEREN. CO<sub>2</sub> FUSSABDRUCK VERBESSERN MIT DR.SCHNELL

Warum aus einer alten  
Flasche **eine neue machen?**

Darum:

### ECO COLLECTION - CO<sub>2</sub>- REDUKTION DURCH RECYCLAT- GEBINDE UND INHALTSSTOFFE

Die **ECO COLLECTION** ist das  
DR.SCHNELL Komplettpaket für die tägliche  
Unterhaltsreinigung. Top-Performance in  
100% Recyclatgebinden. Ausgezeichnet mit  
**EU Ecolabel** und **Cradle-to-Cradle Gold**.



### CO<sub>2</sub> RECHNER - AKTIVER KLIMA- SCHUTZ DURCH KOMPENSATION

Transparente Bilanzierung nach ISO 14067  
und CO<sub>2</sub>-Kompensation\* aller DR.SCHNELL-  
Produkte auf unserer Webseite.

[www.dr-schnell.ch](http://www.dr-schnell.ch)



Schweiz. Deine Heimat

DR.SCHNELL AG  
Wülflingerstrasse 271 · Postfach 67 · CH-8408 Winterthur

\*Die CO<sub>2</sub>-Kompensation erfolgt kostenpflichtig durch den Erwerb von hochwertigen CO<sub>2</sub>-Zertifikaten, mehr Informationen unter [www.dr-schnell.com/CO2-Neutralisation](http://www.dr-schnell.com/CO2-Neutralisation)



Fachmesse Facility-Services.ch - Unterhaltplus war dabei: Nicole Kaiser, Lorena Cea Martínez und Rafaela Eberle.

# Aufbruchstimmung

Lang ersehnt und jetzt gelungen, die ersten Messen konnten nach der zweijährigen Pandemie durchgeführt werden. Alle waren gut besucht und sowohl die Verantwortlichen als auch die Besucherinnen und Besucher zeigten sich äusserst zufrieden. Offensichtlich ist, dass die digitale Welt viele neue Möglichkeiten der Kommunikation bringt, der persönliche Kontakt aber nach wie vor geschätzt und wünschenswert ist.

Unser junges Team vom Unterhaltplus war an allen Ausstellungen mit dabei (siehe Seiten 8 bis 12) und berichtet in dieser Ausgabe über die spannenden und professionellen Angebote. Und bitte vormerken, von Dienstag, 10. Mai bis Freitag, 13. Mai 2022 geht es messemässig weiter. Amsterdam, die Stadt der Tulpen, ist Gastgeberin der InterClean, eine der bedeutendsten Fachmessen für die Reinigungsbranche in Europa.

Zum persönlich menschlichen gehört auch der nachhaltige und ressourcenschonende Umgang rund um die Gebäudereinigung und den Unterhalt. Sowohl die Anwendung, das Vermeiden von Überdosen an Reinigungsmitteln bis hin zum Thema «Bakterien gegen Bakterien» sind in dieser ersten Ausgabe von Unterhaltplus ein zentrales Thema. Denn weltweit ist bekannt, dass wir alles daransetzen sollten, dem menschengemachten Klimawandel und der Verschmutzung von Gewässern und Boden entschlossen entgegenzuwirken. Und wie heisst es so schön «Blumen sind die schönsten Worte der Natur» (Goethe). Deshalb berichten wir über die Biodiversität in der Stadt und was alles möglich ist mit der Pflege der Blumenwiesen.

Sinngemäss frühlingshaft und spriessend wünschen wir Ihnen eine inspirierende Lektüre.

Claudia Eberle-Fröhlich  
Verlegerin **Unterhaltplus**

ANZEIGE



## ISEKI Frontmäher SF5 Serie

- Extrem leistungsstarke ISEKI Stage V Motoren
- 1300 Liter Behälter
- Hydrostatischer Fahrtrieb mit automatischem Allradantrieb
- Umkehrlüfter zur Reinigung des Kühlers
- Mähwerk bis zu 180 cm



ISEKI Traktoren

Bringt uns zusammen – besuchen Sie die ÖGA vom 29.6. – 1.7.2022

Schweizerische Fachmesse für Garten-, Obst- und Gemüsebau, CH-3425 Koppigen



ISEKI Traktoren  
Brühlmattenstrasse 24a  
5525 Fischbach-Göslikon

kontakt@iseki.ch  
Tel +41 56 544 55 20  
www.iseki.ch



## Branchennews

- 6 Kärcher setzt erstmals drei Milliarden Euro um
- 8 «Es war die bisher beste Messe»
- 10 Rundum gelungene Wintershow
- 12 Kärchers coole Roadshow
- 13 Egholm: Ein Gerät – viele Lösungen

## Reinigung und Hygiene

- 14 Nachhaltige Gebäudereinigung
- 18 «Überdosierungen sind praktisch ausgeschlossen»
- 20 Reinigungsleistung in komprimierter Form
- 21 Tiefenreinigung mobil
- 22 Mit Bakterien gegen Bakterien
- 24 Desinfektion führt zu Materialschäden

- 25 Kraftvolles Dampfsaugsystem, wendig und agil
- 26 Eine hohe Recyclatquote schont Umwelt und Geldbeutel

## Aussenareale und Grünflächen

- 28 Biodiversität in der Stadt
- 31 Pflege von Blumenwiesen
- 32 Von Kletterkünstlern und vertikalen Gärten

## Kommunaler Unterhalt

- 34 Balkenmäher schonen die Natur
- 36 Zum Schutz der Wiesenbewohner
- 37 Anschaffung eines Balkenmähers – worauf achten?
- 38 Balkenmäher im Überblick

ANZEIGE



### Unsere Leidenschaft für Ihre Immobilie

Die VebeGo AG steht für Facility Management nach Mass.

Das Familienunternehmen mit ca. 6000 Mitarbeitenden in 20 Niederlassungen unterstützt Sie in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein in den Bereichen Facility Service, Property Service, Cleaning Service, Security Service, Support Service sowie Innovation.

Interessiert? – Gerne unterbreiten wir Ihnen eine massgeschneiderte Lösung und sorgen so für einen optimalen Werterhalt Ihrer Immobilie.

[www.vebeGo.ch](http://www.vebeGo.ch)





(Foto: Noëlle Guidon)



(Foto: Tom Kawara)

28

## Gebäudeunterhalt

- 40 Was heisst eigentlich Predictive Maintenance?
- 43 Maschinenausfälle vorhersehen
- 44 Lift für Leuchtenwechsel
- 45 Schluss mit Instandhaltungsarbeiten bei Sitzbänken

## Aus- und Weiterbildung

- 46 «Man muss anpacken können»

## Sicherheit / Arbeitssicherheit

- 47 Medikamente am Steuer

## Service-Infos

- 48 Marktplatz
- 50 Vorschau
- 51 Internet-Partner



**Yamaha UMX AC mit Kabine | Die Arbeit auf ruhige Art und Weise erledigen**

Mit dem Yamaha UMX AC werden tägliche Arbeiten zum Kinderspiel. Mit seiner grossen Ladefläche und dem geräumigen Staufach erledigt dieses effiziente Arbeitstier eine grosse Bandbreite an Aufgaben ganz ohne Emissionen.



ANZEIGE

## Ein Multitalent für Strassen und Grünflächen

Eine Maschine, fünf und mehr Anwendungen

**Aebi Schmidt Schweiz**  
 Buchmattstrasse 56 | 3400 Burgdorf  
 Telefon 034 421 61 21 | [www.aebi-schmidt.com/schweiz](http://www.aebi-schmidt.com/schweiz)

**schmidt**  
a brand of aebi schmidt

# Branchennews



(Foto: Kärcher)

## Kärcher setzt erstmals drei Milliarden Euro um

Kärcher hat 2021 zum ersten Mal in der Unternehmensgeschichte die Umsatzschwelle von drei Milliarden Euro innerhalb eines Geschäftsjahrs überschritten. Mit insgesamt 3,092 Milliarden Euro Umsatz konnte der Reinigungsspezialist den letztjährigen Rekord um 13,6 Prozent übertreffen. Der Erfolg ist dabei gleichmässig auf alle Regionen und Produktgruppen verteilt. Währungsbereinigt wuchs Kärcher in den beiden Corona-geprägten Jahren ganze 25 Prozent. Auch die Mitarbeiterzahl ist mit über 900 Neuzugängen im letzten Jahr deutlich angestiegen: 14 400 Beschäftigte arbeiten jetzt in 150 Firmen und 78 Ländern für das Familienunternehmen.

► [www.kaercher.ch](http://www.kaercher.ch)



(Foto: Nilfisk)

## Nilfisk meldet Rekordergebnisse seit dem Börsengang

Auch Nilfisk veröffentlichte seine Ergebnisse für das Geschäftsjahr 2021 und verzeichnet ein starkes Wachstum. Im Laufe des Jahres 2021 erhöhte sich die Nachfrage nach Nilfisk Produkten sowie Dienstleistungen und der Umsatz stieg von Quartal zu Quartal in allen Märkten und Regionen, was zu einem Gesamtumsatz von 994,9 Millionen Euro führte. Dies entspricht einem organischen Umsatzwachstum von 20,7 Prozent. Torsten Türling, CEO von Nilfisk, sagt: «Die Covid-Pandemie hat bei unseren Kunden das Bewusstsein für den Stellenwert von Sauberkeit geschärft und die Nachfrage nach professionellen Reinigungslösungen weiter beschleunigt.»

► [www.nilfisk.com](http://www.nilfisk.com)

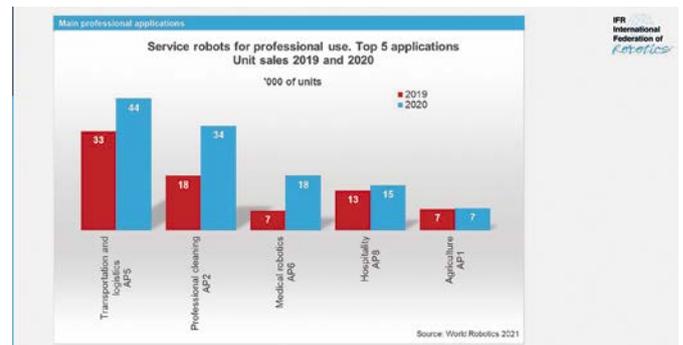
## BirdLife Schweiz wird 100-jährig

Ob es um den Schutz von Steinkauz oder Eisvogel geht, um mehr Hecken und Obstgärten oder die Biodiversitätsinitiative: BirdLife Schweiz engagiert sich seit 100 Jahren für die Vielfalt der Natur. Die grösste Stärke des Verbands ist seine lokale Verankerung: 440 Naturschutzvereine und 20 Kantonalverbände sind Mitglied der BirdLife-Familie und sind in den Gemeinden und Kantonen aktiv. Gleichzeitig ist BirdLife Teil des weltweit grössten Naturschutz-Netzwerkes BirdLife International, das ebenfalls 100 Jahre alt wird.

► [www.birdlife.ch](http://www.birdlife.ch)



Ohne konkrete Schutzbemühungen der BirdLife-Familie wäre der Steinkauz um die Jahrtausendwende beinahe ausgestorben. Heute gibt es wieder 152 Brutpaare. (Foto: Mathias Schäf)



## Service-Roboter-Boom durch Corona

Service-Roboter setzen ihren Erfolgskurs fort und zeigen weltweit ein enormes Marktpotenzial, berichtet die International Federation of Robotics. Insgesamt stieg der Absatz professioneller Service-Roboter 2020 um 41 Prozent auf 131 800 Einheiten. Um 92 Prozent stieg die Nachfrage nach professionellen Reinigungsrobotern. Als Reaktion auf die steigenden Hygieneanforderungen in der Covid-19-Pandemie entwickelten mehr als 50 Anbieter von Service-Robotern Desinfektionsroboter, die Flüssigkeiten versprühen oder mit ultraviolettem Licht arbeiten. Häufig bauen die Hersteller bereits bestehende mobile Robotermodelle zu Desinfektionsrobotern um. Das Potenzial für Desinfektionsroboter in Krankenhäusern und anderen öffentlichen Einrichtungen ist nach wie vor gross. Der Absatz professioneller Bodenreinigungsroboter wird bis 2024 im Durchschnitt voraussichtlich jährlich zweistellig wachsen.

► [www.ifr.org](http://www.ifr.org)



(Foto: zVg.)

### Ausgezeichneter Oeschberg

Die Stiftung Natur & Wirtschaft zeichnet Areale mit einem Zertifikat für naturnahe Umgebungsgestaltung aus. Die Gartenbauschule Oeschberg erhielt das Zertifikat für die 23 500 Quadratmeter Naturfläche auf ihrem Areal in Koppigen. Die Gartenbauschule Oeschberg in Koppigen ist ein hervorragendes Beispiel dafür, wie die Natur auf einem von Menschen genutzten Gelände integriert und gefördert werden kann. Bereits im 2019 wurde dem Areal das Vorzertifikat für die naturnahe Planung der Umgebungsfläche ausgestellt.

► [www.oeschberg.ch](http://www.oeschberg.ch); [www.naturundwirtschaft.ch](http://www.naturundwirtschaft.ch)



(Foto: Suva)

### Die Suva registriert wieder mehr Unfälle

Im vergangenen Jahr wurden der Suva rund 450 000 Unfälle und Berufskrankheiten gemeldet. Das sind mehr Fälle als im ersten Coronajahr 2020, aber immer noch deutlich weniger als im Jahr 2019 vor der Pandemie. Bei den Berufsunfällen ist die Zunahme grösser als bei den Freizeitunfällen. Grund dafür ist, dass viele sportliche Aktivitäten während der ersten fünf Monate des Jahres 2021 stark eingeschränkt waren.

► [www.suva.ch](http://www.suva.ch)



### Arbeitssicherheit Schweiz

Die Fachmesse für Arbeitssicherheit, Gesundheitsschutz und Gesundheitsförderung am Arbeitsplatz findet vom 1. bis 2. Juni 2022 in der Bernexpo statt.

### ISSA Interclean Amsterdam

Vom 10. bis 13. Mai 2022 führt die internationale Fachmesse für Reinigung und Hygiene 900 führende Hersteller und 35 000 Fachleute aus mehr als 143 Ländern zusammen.



### Otto Hauenstein Samen - Fachkurs Wildblumen: Fachgerechte Ansaat und Pflege von Blumenwiesen

7. April 2022, Region Bern; 21. April 2022, Region Ostschweiz; 28. April 2022, Region Zürich, jeweils von 13.30 bis ca. 16.30 Uhr  
Wahl der richtigen Pflanzengesellschaft; Funktion und Einsatz von Mykorrhiza-Pilzen; Bodenaufbau; Nährstoffhaushalt; Bodenvorbereitung; Saatzeitpunkt und -technik; Erstellungspflege; Unterhalt; Umwandlung von Rasen in Blumenwiesen; Objektbesichtigung, Anmeldung, Infos und weitere Kurse/Seminare auf:



### Tageskurs: Naturnahe Grünflächenpflege im Siedlungsraum

12. Mai 2022, Birsfelden. Anhand eines Beispiels auf dem Schulareal zeigen Experten, was es beim Anlegen neuer Grünflächen zu beachten gilt und welches Werkzeug sich eignet, um ökologisch und ästhetisch überzeugende Ergebnisse zu erzielen.

### 3-Tageskurs: Revitalisierung von Fließgewässern - Grundlagen für die Planung

21. Juni 2022, 6. und 13. September 2022, Andelfingen (ZH), Zürich und Mosen (LU), Teilnehmende lernen Fließgewässer ökologisch zu beurteilen und ein Revitalisierungsvorhaben zu entwickeln, das wertvolle Lebens- und Erholungsräume bietet.



ANZEIGE



**Gewerbliche Berufsschule Wetzikon**  
**GBW**  
Bau  
Holz  
Elektro  
Auto  
Garten  
Unterhalt

## Infoveranstaltungen

Montag, 16. Mai 2022, 19.00 Uhr  
Montag, 26. September 2022, 19.00 Uhr  
Montag, 28. November 2022, 19.00 Uhr

**Gewerbliche Berufsschule Wetzikon**  
Poststrasse 7, 8620 Wetzikon (beim Bahnhof)

Anmeldung erwünscht:  
[www.gbwetzikon.ch/agenda](http://www.gbwetzikon.ch/agenda)

## Hauswart / Hauswartin mit eidg. Fachausweis

Vorbereitung auf die Berufsprüfung  
Lehrgangsbeginn: August 2023

**Berufsbegleitender Ausbildungslehrgang, praxisorientiert vermittelt durch branchenerfahrene Dozenten**





Viele namhafte Aussteller auf kompaktem Raum - dieses Messeformat kommt bei den Besucherinnen und Besuchern sehr gut an. (Fotos: up)

## «Es war die bisher beste Messe»

101 Anbieter errichteten an der Fachmesse Facility-Services.ch auf 7000 Quadratmetern ihre Messestände und präsentierten den 2400 Besucherinnen und Besuchern an zwei Tagen ihre neusten Produkte und Dienstleistungen.

■ Autorin: Sabine Born, Up

Am ersten Messetag waren es 1300 Besucherinnen und Besucher, am zweiten Tag 1100, eine beachtliche Zahl interessierter und damit potentieller Kundinnen und Kunden für die 101 Unternehmen, die sich vor Ort präsentierten und die Gelegenheit nutzten, ihre Produkte und Dienstleistungen zu präsentieren. Die Aussteller äusserten sich insgesamt sehr positiv zur Messe: «Wir konnten an beiden Tagen intensive Gespräche führen und sind sehr zufrieden», sagte Thomas Lengfelder von Dr.Schnell. Und auch Matthias Baumann von der Ad.Bachmann AG auf dem Aussengelände bestätigt: «Das Interesse der Messebesucherinnen und -besucher war sehr gross.»

«So gross, dass wir zu Spitzenzeiten gar nicht alle Interessenten bedienen konnten», sagte Patrick Kessler von Numatic und kommt zum Schluss: «Es war die bisher beste Messe.» Die vor zehn Jahren gegründete Fachmesse Facility-Services.ch in Münchwilen kommt also sehr gut an,



Ihnen gebührt besondere Ehre: Beat Fischer und Werner Fuchs haben die Messe vor zehn Jahren ins Leben gerufen.

immer besser könnte man sagen. «Die Messe präsentiert viele Produkte auf relativ kleinem Raum», sagten Roland Schmid und Thomas Caride von Prisma-Clean bei einem Besuch am Stand von Unterhaltplus. «Wir schätzen die Diskussionen mit den Herstellern vor Ort, auch die Möglichkeit Produkte und Geräte zu testen, sowie die lockere Stimmung und die guten Gespräche.»

Auch OK-Präsident Andreas Weber ist zufrieden. «Wir haben rundum positive Rückmeldungen erhalten, einzig das Besucherleitsystem müssen wir verbessern.» Jetzt geht es darum, die Messe abzuschliessen. Andreas Weber rechnet mit einem knappen aber positiven Ergebnis. Anlässlich der Jahresversammlung Mitte Mai werde die Fortsetzung diskutiert. So viel könne gesagt werden: «Es gibt eine Folgemesse, in welcher Form und unter welcher Leitung, das ist noch offen.» Fakt ist: Eine Fachmesse dieses Formats im Nebenjob zu organisieren ist eine Herkulesaufgabe. Das OK muss zwingend aufgestockt werden, die Arbeit auf mehr Schultern verteilt werden können. Wir sind gespannt, wie es weitergeht und geben zum Schluss einen Gruss in die hervorragende Küche: Die Steaks waren sensationell und mit 305 Stück nebst den Bratwürsten die verdienten Kassenschlager.

► [www.fachmesse-facility-services.ch](http://www.fachmesse-facility-services.ch)

Weitere Bilder zur Messe finden Sie hier:



OK-Präsident Andreas Weber blickt auf eine erfolgreiche Fachmesse zurück.



Die gut gelaunten Hauswartinnen der Primarschule Romanshorn prüften das umfangreiche Angebot an Rückensaugern. Beim Hersteller waren sich die beiden einig, klar ist aber: «Sicher ohne Kabel.»